

入学のしおり（英語版）
School Entrance Guidebook
(English Edition)

中野区教育委員会
Nakano City Board of Education

目 次

■日本の学校制度や手続きなどP4

(1) 入学する学校

(2) 区立小・中学校への入学を希望する場合の手続き

(3) 入学時及び入学後の支援

■小学校新一年生保護者の皆さんへP12

(1) 入学の手続きなど 就学時健康診断、就学相談

(2) 学校での生活に備えて

■入学・転入の時に困ること、困ったこと Q & AP16

(1) 入学前

(2) 学校での生活

(3) 給食

(4) 学用品費(ノートや鉛筆など)

(5) 安全、通学

(6) 授業・学校教育・成績評価

(7) 心の悩み・トラブルの相談

■子どもに関する悩みの相談先P30

■中野区の区立小学校一覧、区立中学校一覧P34

■資料 学校で使う用語例(日本語)

Table of Contents

■ The Japanese School System and Procedures.....P4

- (1) The School Your Child Enters
- (2) School Entrance Procedures
- (3) Support Before and After Entering School

■ To All Parents of New Elementary School First Graders...P12

- (1) Entrance Procedures, Pre-Enrollment Health Checkups and Enrollment Consultations
- (2) Preparing for School Life

■ Problems You May Encounter When Your Child Enters or Transfers to a New School – Q & AP16

- (1) Before Entering School
- (2) School Life
- (3) School Lunches
- (4) School Supplies Expenses (such as notebooks and pencils)
- (5) Safety and Commuting between Home and School
- (6) Classes, Education and Grades/Evaluations
- (7) Counseling for Problems and Concerns

■ Who to Ask If Your Child Is Having DifficultiesP30

■ List of Nakano City Municipal Elementary Schools and Junior High Schools.....P34

■ Reference: Common Words Used at School (Japanese)

■日本の学校制度や手続きなど

○日本の学校制度について

日本の学校は、小学校は6年間、中学校が3年間の9年間が義務教育となっています。

外国籍の方は区立小・中学校に通う義務はありませんが、日本の義務教育年齢(6歳～15歳)の方は希望すれば通うことができます。

(1) 入学する学校

中野区教育委員会では、それぞれの区立小・中学校ごとに通学区域を定めています。お住まいの住所によって入学する区立学校を指定します。

◇健康、通学、家庭の事情など学校生活への配慮が特別に必要と判断される

場合には、指定する学校を変更する場合があります。

(2) 区立小・中学校への入学を希望する場合の手続き

「外国人就学願い」

入学の手続きは、まず在留カードを持参のうえ、中野区教育委員会学事係(中野区役所7階)で相談をしてください。お子さんの日本語の理解度や保護者の希望などをお伺いします。

その後、学事係から紹介される学校での面談を経て、学校が決まります。

通常は、年齢相当の学年に入学することになりますが、語学力等により

教育的な配慮が必要と認められた場合は、校長と相談のうえ学年を下げて

入学していただくこともあります。

■ The Japanese School System and Procedures

○ Japanese School System

Compulsory education in Japan includes six years of elementary school and three years of junior high school. Non-Japanese residents of Japan are not obligated to attend a municipal elementary or junior high school, but if your child is of Japanese compulsory education age (between six and fifteen years old) you can enroll him/her if you wish.

(1) The School Your Child Enters

The Nakano City Board of Education designates the school district for each municipal elementary and junior high school. The school your child will enter depends on where you live.

- ✧ You may be able to change schools if your child is evaluated as having special needs in school life, such as health issues, commuting distance or a family situation.

(2) School Entrance Procedures for Municipal Elementary and Junior High Schools

Foreign Resident School Enrollment Request

To enroll your child, please bring his/her residence card to the School Affairs Desk at the Nakano City Board of Education (Nakano City Office 7F). The staff will ask you about your child's Japanese-language comprehension level and your wishes related to enrolling him/her.

The school your child enters will be officially determined after you have an interview with the school the School Affairs Desk staff introduces. Although children are usually assigned to a class/grade by age, your child may be put in a lower grade after a discussion with the school principal if there are special considerations such as language ability.

がいくじんじどう せいとう しえん
□外国人児童・生徒等への支援について(チャート)

にゅうがくてつづき
◆入学手続き

こせきじゅうみんか くやくしょ かい てんにゅうてつづき ご がくじがかり くやくしょ かい がいくじんしゅうがく
戸籍住民課(区役所2階)にて転入手続き後、学事係(区役所7階)にて「外国人就学
ねがい きにゅう にゅうがくてつづき
願い」の記入などの入学手続きをします。

ひつよう おうじて おこさん にほんごりかいど がくしゅう していこうこうちょう めんだん
※必要に応じて、お子さんの日本語理解度や学習について、指定校校長と面談します。

めんだん ご てんにゅうがく ひ かくてい
面談後に転入学の日を確定します。

にゅうがく ご しえん
◆入学後の支援

□ Various Support for Foreign Resident Students (Chart)

- にほんごしどういんとうはけんじぎょう さいだい じかん にほんごしどう
1 日本語指導員等派遣事業(最大80時間)<日本語指導>
にほんごしどういん がっこう はけん べっしつ にほんごしどう
日本語指導員を学校に派遣し、別室での日本語指導
- きょういくしえんしつ がいくじんじどう せいとうむ けがくしゅうしどう しゅう
2 教育支援室での外国人児童・生徒等向け学習指導(週1~2日)
がくしゅう ほじゅう しんろそうだんとう ちゅうがくせい まいしゅうか もくようび しょうがくせい まいしゅうすいようび
学習の補充や進路相談等(中学生は毎週火・木曜日、小学生は毎週水曜日の
ごご
午後)
- がいくじんじどう せいとうしえん はけんじぎょう ねんかん かいていど
3 外国人児童・生徒等支援スタッフ派遣事業(年間24回程度)
ひるやすみ きゅうしょくじ がいくじんじどう せいと はなしあいて くないだいがく がいくじん
昼休みや給食時に外国人児童・生徒の話し相手になる区内大学の外国人
りゅうがくせい はけん しゅう かいかく じかんていどがっこう
留学生の派遣(週1~2回各1~2時間程度学校に)

□ Various Support for Foreign Resident Students (Chart)

◆ Support during School Entrance Procedures

First, please complete the procedure for moving into the city at the Family/Resident Registration Section (Nakano City Office 2F). Next, please go to the School Affairs Desk (Nakano City Office 7F) to file a foreign resident school enrollment request and complete the necessary procedures for enrolling in school.

Note: If necessary, you will be asked to speak with the principal of the school your child may be entering concerning his/her Japanese-language comprehension level and studies.

The date on which your child enters/transfers to the school will be determined after the interview.

◆ Support after Entering School

1 Dispatch of Japanese-language instructors (maximum of eighty hours of Japanese-language support)

A Japanese-language instructor is sent to the school to give your child Japanese-language lessons in a separate classroom.

2 Study guidance at the education support room for foreign resident students (one or two days per week)

Supplemental classes and counseling for students intent on pursuing higher education/careers (junior high school students: every Tuesday and Thursday afternoon; elementary schoolchildren: every Wednesday afternoon)

3 Dispatch of support staff for foreign resident students (About twenty-four times per year)

Foreign students studying at universities in Nakano City will come to talk with foreign resident students during school lunch time. (Once or twice per week, about one or two hours each session, at school.)

○^{よくねん しんいちねんせい おこさん ばあい}翌年に新1年生になるお子さんの場合

^{よくねん しょうがっこうしんいちねんせい がいこくせき おこさん ほごしや がつ}
翌年に小学校新1年生になる外国籍のお子さんの保護者には、10月ころに
^{きょういくいいんかい にゅうがくてつづき あんない おくり がいこくじんにゅうがくてつづき}
教育委員会から入学手続きのご案内をお送りします。外国人入学手続きを
^{すませたかた がつ きょういくいいんかい しゅうがくつうちしょ にゅうがく がっこう}
済ませた方には、12月ころに教育委員会から「就学通知書」(入学する学校を
^{してい つうちしょ おくり}
指定する通知書)をお送りします。

○^{くりつちゅうがっこう にゅうがく きぼう ばあい}区立中学校への入学を希望する場合

^{くりつしょうがっこうとう にゅうがく くりつちゅうがっこう にゅうがく きぼう}
区立小学校等に入學されていても、区立中学校への入學を希望する
^{ばあい さいど がいこくじんしゅうがくねがい ていしゅつ ひつよう}
場合は、再度「外国人就学願ひ」の提出が必要となります。

(3) ^{にゅうがく じ およびにゅうがく ご しえん にほんごしゅうとく しえん がくしゅうしえん}入学時及び入学後の支援 ～日本語習得の支援や学習支援など～

◇^{きょういくしえんしつ}教育支援室

^{がいこくじんじどう せいとうむ けがくしゅうしどう しゅう ふつか ちゅうがくせい まいしゅうか}
外国人児童・生徒等向け学習指導(週1～2日)として、中学生には毎週火・

^{もくようび しょうがくせい まいしゅうすいようび ご ご がくしゅう ほじゅう}
木曜日、小学生には毎週水曜日の午後(15:00～17:00)に、学習の補充や

^{しんろそうだんとう おこない}
進路相談等を行います。

◇^{にほんごしどういんとう はけん}日本語指導員等の派遣

^{がっこうせいかつ にほんごしどう ひつよう おこさんにたいして がっこう にほんごしどういん}
学校生活で日本語指導が必要なお子さんに対しては、学校に日本語指導員を

^{はけん にほんごしどう おこなって ひつよう おうじて にほんごつうやくしゃ はけん}
派遣し、日本語指導を行っています。また、必要に応じて、日本語通訳者を派遣し、

^{かてい がっこう れんらく ほじょ おこなって りよう じかんすう さいだい じかん}
家庭と学校の連絡の補助を行っています。(利用できる時間数 最大80時間)

○ If You Plan to Enroll Your Child as a First-Grader Next Year

The Board of Education mails out information on school entrance procedures around October to foreign residents with children who will be new first-graders in elementary school the following year. If you have completed the foreign resident school entrance procedures, the Board of Education will mail out the **school enrollment notification (notification of designated school of entrance)** to you around December.

○ If You Want to Enroll Your Child in a Municipal Junior High School

Even if your child is currently enrolled in a municipal elementary school, you must submit another foreign resident school enrollment request to enroll him/her in a municipal junior high school.

(3) Support Before and After Entering School: Japanese-Language Acquisition Support and Study Support

✧ **Education Support Room**

The education support room offers study guidance in the form of supplemental classes and counseling (one or two days per week) for foreign students wanting to pursue higher education/careers. These sessions are offered on Tuesday and Thursday afternoons for junior high school students and on Wednesday afternoons for elementary school children, from 3:00 to 5:00 p.m.

✧ **Dispatch of Japanese-Language Instructors**

A Japanese-language instructor is dispatched to the school for children who need Japanese-language support to make their school life easier. Their mission is to teach the Japanese language. Additionally, if necessary, a Japanese interpreter is dispatched to assist with communication between the home and school. (No. of hours of use: a maximum of eighty.)

◇ ^{こども} ^{にほんご} ^{しょうがくせい} ^{にほんごしどうしゅうちゅうきょうしつ} ^{ちゅうがくせい}
 ◇子どもの日本語クラス(小学生)・日本語指導 集中教室(中学生)

◇ ^{かいじょう} ^{にしかん}
 ◇会場:なかのZERO西館

◇ ^{にちじ} ^{しょうがくせい} ^{まいしゅう} ^か ^{もくようび} ^じ ^{ふん} ^じ ^{ふん}
 ◇日時:小学生 毎週火・木曜日 16時15分~17時50分

◇ ^{ちゅうがくせい} ^{まいしゅう} ^{すい} ^{きんようび} ^じ ^{ふん} ^じ ^{ふん}
 ◇中学生 毎週水・金曜日 9時00分~11時50分

◇ ^{しゅさい} ^{なかのくこくさいこうりゅうきょうかい} ^{でんわ}
 ◇主催:中野区国際交流協会(ANIC) 電話03-5342-9169

◇

◇ ^{ちゅうがっこう} ^{やかんがつきゅう} ^{にほんごがつきゅう}
 ◇中学校夜間学級(日本語学級があります)

◇ ^{なかのくない} ^{くわしく} ^{つぎ} ^{ひょう} ^{かくがっこう} ^{といあわせ}
 ◇(中野区内にはないので、詳しくは、次の表の各学校へお問い合わせください)。

◇ ^{にほん} ^{ぎむきょういく} ^{しゅうがくねんれい} ^{すぎ} ^{ぎむきょういく} ^{みしゅうりょう} ^{ひと} ^{たいしょう}
 ◇日本の義務教育の就学年齢を過ぎ、義務教育が未修了の人を対象に

^{ちゅうがっこう} ^{やかんがつきゅう} ^{やかんがつきゅう} ^{にほんごのうりよく} ^{ふじゅうぶん}
 中学校夜間学級があります。その夜間学級には、日本語能力が不十分な

^{ひと} ^{たいしょう} ^{にほんごのうりよく} ^{しゅうとく} ^{じゅぎょう} ^{りかい} ^{にちじょうせいかつ}
 人を対象として、日本語能力の習得や授業を理解しやすく、日常生活で

^{ししょう} ^{にほんごがつきゅう}
 も支障がないようするために、日本語学級があります。

◇ ^{やかんちゅうがっこう} ^{いちらん}
 ◇■夜間中学校一覧

^{がっこうめい} 学校名	^{しよざいち} 所在地	^{でんわ} 電話	日本語 学級
あだちくりつだいよんちゅうがっこう 足立区立第四中学校	あだちくうめじま 足立区梅島1-2-33	03-3887-1466	○
はちおうじしりつだいごちゅうがっこう 八王子市立第五中学校	はちおうじしりつだいごちゅうがっこう 八王子市明神4-19-1	0426-42-1635	
かつしかくりつふたばちゅうがっこう 葛飾区立双葉中学校	かつしかく ^{はなぢや} 葛飾区お花茶屋1-10-1	03-3602-7979	○
すみだくりつぶんかちゅうがっこう 墨田区立文花中学校	すみだくぶんか 墨田区文花1-22-7	03-3617-1562	○
おおだくりつこうじやちゅうがっこう 大田区立糀谷中学校	おおたぐにしこうじや 大田区西麴谷3-6-23	03-3741-4340	
せたがやくりつみしゅくちゅうがっこう 世田谷区立三宿中学校	せたがやくたいしどう 世田谷区太子堂1-3-43	03-3424-5255	○
あらかわくりつだいきゅうちゅうがっこう 荒川区立第九中学校	あらかわくひがしおぐ 荒川区東尾久2-23-5	03-3892-4177	
えどがわくりつこまつがわちゅうがっこう 江戸川区立小松川中学校	えどがわくひらい 江戸川区平井3-20-1	03-3684-0745	○

◇

✧ **Children's Japanese-Language Class (Elementary School Students) and Intensive Japanese-Language Class (Junior High School Students)**

Location: Nakano Zero West Annex

Days and Hours:

Elementary School Students: Tuesdays and Thursdays, 4:15 p.m. to 5:50 p.m.

Junior High School Students: Wednesdays and Fridays, 9:00 a.m. to 11:50 a.m.

Sponsored by the Association for Nakano International Communications (ANIC), Tel: 03-5342-9169

✧ **Junior High School Night Classes (Japanese-language classes available at some schools)**

Nakano City does not offer regular junior high school night classes. Please contact the schools in the following table for more information.

There are junior high school night classes for individuals who have exceeded compulsory school age but have not completed compulsory education, however. The schools offer **Japanese-language classes** for students whose Japanese-language proficiency is limited. These classes are intended to help students understand other lectures and ease their difficulties in everyday living.

■ List of Junior High Night Schools

School	Address	Telephone Number	Japanese-Language Class
Adachi Dai-yon Junior High School	1-2-33 Umejima, Adachi-ku	03-3887-1466	○
Hachioji Dai-go Junior High School	4-19-1 Myojincho, Hachioji-shi	0426-42-1635	
Katsushika Futaba Junior High School	1-10-1 Ohanajaya, Katsushika-ku	03-3602-7979	○
Sumida Bunka Junior High School	1-22-7 Bunka, Sumida-ku	03-3617-1562	○
Ota Kojiya Junior High School	3-6-23 Nishi-Kojiya, Ota-ku	03-3741-4340	
Setagaya Mishuku Junior High School	1-3-43 Taishido, Setagaya-ku	03-3424-5255	○
Arakawa Dai-kyu Junior High School	2-23-5 Higashi-Ogu, Arakawa-ku	03-3892-4177	
Edogawa Komatsugawa Junior High School	3-20-1 Hirai, Edogawa-ku	03-3684-0745	○

しょうがっこうしんいちねんせいほごしやみなさん
■ 小学校新一年生保護者の皆さんへ

にゅうがく てつづき
(1) 入学の手続きなど

にゅうがく てつづき
◇ 入学の手続き

がいこくじんにゅうがくてつづき
外国人入学手続き

がつ きょういくいいんかい にゅうがくてつづき あんない おくり きょういくいいんかい
10月ころに教育委員会から入学手続きのご案内をお送りします。教育委員会

がくじがかり まどぐち てつづき
学事系の窓口で手続きをしてください。

しゅうがくつうちしょ
「就学通知書」

がいこくじんにゅうがくてつづき かた がつ きょういくいいんかい しゅうがくつうちしょ
外国人入学手続きをされた方には、12月ころに教育委員会から「就学通知書」

にゅうがく がっこう してい つうちしょ おくり にゅうがく がっこうめい にゅうがくしき
(入学する学校を指定する通知書)をお送りします。入学する学校名と入学式の

にちじ きさい にゅうがくせつめいかい あんない どうふう かくにん
日時が記載されています。入学説明会の案内も同封されていますので、ご確認ください。

しゅうがく じ けんこうしんだん
◇ 就学時健康診断

くりつしょうがっこう にゅうがくよてい おこさん たいしょう がつ がつ しゅうがく じ けんこうしんだん
区立小学校に入学予定のお子さんを対象に、10月と11月に就学時健康診断

じっし じゅしん がっこう げんざい すまい じゅうしょち していこう
を実施しています。受診する学校は、現在お住まいの住所地の指定校です。

たいしょう ほごしや かた がいこくじんにゅうがくてつづき ご おしらせ わたし けんこう
対象の保護者の方には、外国人入学手続き後にお知らせをお渡しします。健康な

しょうがっこうせいかつ おくつ にゅうがく よてい おこさん しんしん けんこう
小学校生活を送っていただくために、入学を予定しているお子さんの心身の健康

じょうたい かくにん ひつよう おうじちりょう すすめる
状態を確認します。必要に応じ治療を勧めるなどします。

■ To All Parents of New Elementary School First-Graders

(1) School Entrance Procedures

◇ School Entrance Procedures

Foreign Resident School Entrance Procedures

The Nakano Board of Education will mail out information on school entrance procedures around October. Please complete the designated procedures at the service counter of the School Affairs Desk of the Board of Education.

School Enrollment Notification Form

Around December, the Board of Education will mail a school enrollment notification form about the designated school your child will enter to you if you have completed the foreign resident school entrance procedures. The notification form will provide the name of the school and the date and time of the school entrance ceremony. Information on the school entrance orientation meeting will also be enclosed, so please be sure to read it.

◇ School Pre-Enrollment Health Checkup

School pre-enrollment health checkups are conducted in October and November for children who will be entering a municipal elementary school. Please have your child undergo the checkup at the designated school in the area where you live. You will receive a notice about the checkup after completing foreign resident school entrance procedures.

To ensure that your child enjoys a healthy life at elementary school, the physical and mental health of all children who will be starting school are checked. If necessary, medical treatment will be recommended.

◇就学相談(就学先の相談)

就学相談では、お子さんの特性や状態から、学校生活を送るうえで必要な支援や

より適した就学先について就学相談専門員が保護者と一緒に考えていきます。

東京都立特別支援学校や中野区立学校の特別支援学級をご希望の方は、必ずご

相談ください。

担当 中野区教育委員会 特別支援教育係

◇放課後の居場所

中野区では、小学生の放課後の居場所として、児童館、キッズ・プラザ、学童ク

ラブを設置しています。設置場所や利用対象、利用申し込み手続きはそれぞれの

施設にお問い合わせください。

担当 中野区子ども教育部育成活動推進課

(2) 学校での生活に備えて ～小学校新一年生保護者の皆さんへ～

小学校に入学する時には、お子さんが、次のようなことができているよう、あら

かじめ準備しておいてください。

◎生活について

○学校の準備が一人でできる。

○道具の出し入れが一人でできる。

○衣服の着替えが一人でできる。

○早寝早起き…毎日の生活時間をだいたい決めておく。

○食事は20分くらいで食べ終わることができる。

○トイレでは一人で用をすまることができる。

○身のまわりの整理整頓ができる。

◇ School Enrollment Consultation (about where to enroll your child)

A school enrollment consultation specialist will help you decide where to enroll your child, taking your child's character, health condition and which schools offer the necessary support into consideration. If you are considering enrolling your child in the Tokyo Metropolitan Schools for Special Needs Education or the special education classes of Nakano City municipal schools, please be sure to ask for advice.

Inquiries: Children's Special Support Section, Nakano City Board of Education

◇ A Place to Stay after School

Nakano City has Children's Centers, Kids' Plazas, and Afterschool Clubs where elementary school students can stay and play after school. Please call the facility you're interested in to ask about its location, who can use it, and application procedures.

Inquiries: Childrearing Activity Promotion Section, Children's Education Division, Nakano City Office

(2) Preparing for School Life: To All Parents of New Elementary School First-Graders

Please ensure that your child is able to do the following before starting elementary school:

◎ In Everyday Life

- Can get ready for school by himself/herself
- Can take out and put away school supplies by himself/herself
- Can change clothes by himself/herself
- Goes to bed and rises early (please make a daily routine schedule)
- Can finish a meal in about twenty minutes
- Can use the toilet by himself/herself
- Can tidy up his/her own surroundings

◎健康について

- 虫歯・目・耳・鼻などの病気がある場合は入学前に治療しておく。
- 睡眠はたっぷりとる。
- 朝ごはんは必ずとる。
- 食事のあとは歯磨きをする習慣ができています。

◎あいさつについて

- 返事をしたり、あいさつをしたりすることができる。
- (例: はい・おはよう・ありがとう・さようなら・ごめんなさい・おやすみなさい などが言える)

- 人の話を聞くことができる。
- 必要なことを話すことができる。

◎学習について

- 自分の名前を読むことができる。
- 自分の名前を書くことができる。

◎交通について

- 交通ルールを守って行動することができる。

■入学の時に困ること、困ったこと Q&A

(1) 入学前 学校の情報、相談窓口、手続き、準備する物

Q1: 学校に子どもを入学させたいときに学校の情報はどこで得ることができますか。

A: 中野区教育委員会ホームページ、または、学校ごとのホームページをご覧ください。

◎ About Health

- If your child has any illness/medical condition—such as cavities, eye/ear/nose trouble or something similar—please have the illness treated before he/she starts school.
- Be sure your child gets plenty of sleep.
- Be sure your child eats breakfast.
- Be sure your child develops the habit of brushing his/her teeth after meals.

◎ Greeting Others

- Make sure your child can respond and greet other people.
(Examples: Can say, “Yes,” “Good morning,” “Thank you,” “Goodbye,” “I’m sorry,” “Good night,” etc.)
- Listens when other people are talking
- Can respond and say what is necessary

◎ About Studies

- Can read his/her own name
- Can write his/her own name

◎ Knows Traffic Rules

- Can understand and follow traffic rules

■ Problems You May Encounter When Your Child Enters or Transfers to a New School – Q & A

(1) Before Entering School: School information, consultation service counter, procedures and what to prepare

Q1: How can I get information about schools when I want to enroll my child?

A: Please visit the Nakano City Board of Education website or the website for the school you are interested in.

Q2: 学校に子どもを入^{がっこう こども にゅうがく}学させたいときは、どこに相談^{そうだん}に行けばいいですか。

A: 入^{にゅうがく}学についての相談・手続き^{そうだん てつづき}は、中野区役所7階^{なかのくやくしよ かい}（教育委員会事務局学事係^{きょういくいいんかいじむきよくがくじがかり}）で、平日の午前8時30分^{へいじつ ごぜん じふん}から午後5時^{ごご じ}まで受付^{うけつけ}しています。

Q3: 学校に入るための手続き^{にゅうがく はいる てつづき}にはどんなものが必要^{ひつよう}ですか。

A: 区立小・中学校への入^{くりつしょう ちゅうがっこう にゅうがく}学を希望^{きぼう}する場合の入^{ばあい にゅうがく}学の手続き^{てつづき}は、まずお子さん^{おこさん}の在留カード^{ざいりゅう}を持参^{じさん}のうえ教育委員会^{きょういくいいんかい}の学事係^{がくじがかり}で相談^{そうだん}をさせていただきます（お子さん^{おこさん}の語学力^{ごがくりよく}や保護者^{ほごしや}の希望^{きぼう}などお伺い^{うかがい}します）。

Q4: いろいろな手続き^{てつづき}をとるため、教育委員会^{きょういくいいんかい}の係^{かかり}の人と話す^{ひと はなす}ときに通訳^{つうやく}が必要^{ひつよう}な場合は、どうすればいいですか。

A: 区役所7階^{くやくしよ かい}の窓口^{まどぐち}と各学校^{かくがっこう}には、翻訳機^{ほんやくき}が用意^{ようい}されています。対応^{たいおう}できる言語^{げんご}に限り^{かぎり}があるので、対応^{たいおう}できない場合^{ばあい}もあります。その場合は、各自^{各自}で日本語^{にほんご}のできる知人等^{ちじんとう}に同行^{どうこう}していただくこと^{ねがい}をお願いします。

Q5: 中野区^{なかのく}の学校^{がっこう}に入る時^{はいるとき}、必要な物^{ひつよう もの}を揃えるのにどのくらいお金^{おかね}が必要^{ひつよう}ですか。

A: 学校^{がっこう}によって金額^{きんがく}に違い^{ちがい}がありますので、直接^{ちよくせつがっこう}学校^{学校}にお問い合わせ^{といあわせ}してください。

Q6: 必要なもの^{ひつよう}はどこで揃え^{そろえられ}られますか。

A: 教科書^{きょうかしよ}は学校^{がっこう}で配布^{はいふ}されます。それ以外^{いがい}は、保護者^{ほごしや}の負担^{ふたん}になります。詳しくは直接^{ちよくせつがっこう}学校^{学校}にお問い合わせ^{といあわせ}ください。

Q2: Who should ask for advice if I want my child to enter school?

A: Consultations and procedures related to school entrance are handled on the seventh floor of the Nakano City Office (School Affairs Desk, Board of Education Office) on weekdays from 8:30 a.m. to 5:00 p.m.

Q3: What do I need to complete procedures for getting my child into school?

A: If you would like to enroll your child in a municipal elementary or junior high school, please bring your child's residence card to the school affairs desk of the Nakano City Board of Education. (The staff will ask you about your child's Japanese-language comprehension level and any special concerns or requests that you have related to enrolling your child.)

Q4: What should I do if I need an interpreter to discuss various procedures with the Nakano Board of Education staff?

A: There are interpreting machines available at the seventh-floor service counter of the Nakano City Office and at each school. Since the number of languages handled is limited, however, they may not be able to help you in your language. In this case, please bring someone who can speak both your language and Japanese.

Q5: About how much money do I need to prepare all the things we need to enter our child in a Nakano City school?

A: Since the amount depends on the school, please ask the school you wish to enroll your child in directly.

Q6: How do I obtain the things we need?

A: Textbooks are distributed at the school. You are responsible for purchasing the rest of the school supplies. For more information, please ask the school you wish to enroll your child in directly.

Q7: 区立の学校には制服がありますか。

A: 中野区の区立小学校では制服の指定はありません。区立中学校では標準服の指定があります。

Q8: 行きたい学校が選べますか。

A: 児童・生徒の住所によって入学する学校が指定されます。ただし、健康、通学、家庭の事情など学校生活への配慮が特別に必要と判断される場合は、入学する学校を変更することができる場合があります。

(2) 学校での生活 通訳、日本語教室、行事

Q9: 日本語がよくわからないので、子どもは授業の内容などが理解できず困ります。また、保護者は学校からの連絡事項がわからず困ることがあると思います。そのような時に通訳を付けてもらえますか。日本語を教えてくれるところはあるですか。

A-1: 通訳について

区立小・中学校に通学する児童・生徒には、「日本語指導員等派遣制度」があります。学習の支援や、学校からの児童・生徒や保護者への連絡事項の通訳などをしてくれます。

校長先生からの申請に基づいて、教育委員会が派遣します。なお、派遣する時間数には限りがあります。

Q7: Do municipal schools require uniforms?

A: Nakano City municipal elementary schools do not require uniforms, but municipal junior high schools do.

Q8: Can we select any school we want?

A: The school your child will enter is usually determined according to your home address. However, you may change schools if your child is evaluated as having special needs in school life, such as health issues, commuting distance, or a family situation.

(2) Life at School: Interpreting services, Japanese-language classes and school events

Q9: Because we don't understand Japanese very well, my child will have a hard time understanding the content of classes and I'll have difficulty understanding school notices. Can somebody interpret for us? Is there a place where we can study Japanese?

A-1: About Interpreters

There is a Japanese-language instructor dispatch program for students attending a municipal elementary or junior high school. The instructor can help with school studies and interpret messages from the school for the student or parents.

The Nakano Board of Education dispatches these instructors when the school principal makes a request. Please note that this dispatch service can only be used for a limited number of hours.

にほんごきょうしつ
A-2:日本語教室について

なかのくこくさいこうりゅうきょうかい
中野区国際交流協会 (ANIC) で、区立小・中学校に通学する児童・

せいとたいしょうしゅうぶつかにほんごしどうきょうしつかいさい
生徒を対象に週2日、日本語指導教室を開催しています。

ねんねんかんぎょうじよていひょう
Q10:1年の年間行事予定表がほしいです。

ねんかんながれいかくわしいぎょうじよていひょうがっこう
A:1年間の流れは以下のとおりです。詳しい行事予定表は学校からもらってくださ

い。

がつかつげじゅん 4月～7月下旬 ぜんきぜんはん 前期(前半)	にゅうがくしきしぎょうしき ○入学式 ○始業式 しんたいそくていうんどうかいがっこう ○身体測定 ○運動会(学校によっては9～11月)
がつけじゅんがつまつ 7月下旬～8月末 なつやすみ 夏休み	やくにちかんやすみなつやすみしゅくだい 約40日間の休みです。夏休みの宿題が出ます。 がっこうすいえいしどう 学校のプールで、水泳の指導があります。
がつかつちゅうじゅん 9月～10月中旬 ぜんきこうはん 前期(後半)	がくしゅうはっぴょうかいてんらんかい ○学習発表会、展覧会 しゅうぎょうしき ○終業式
だいしゅうしゅうまつ 10月の第2週の週末 あきやすみ 秋休み	ぜんきこうきあいだにちやすみ 前期と後期の間の2～3日の休みです。
がつちゅうじゅんがつけじゅん 10月中旬～12月下旬 こうきぜんはん 後期(前半)	しぎょうしき ○始業式
ねんまつねんし 年末年始 ふゆやすみ 冬休み	ねんまつねんしやくにちやすみふゆやすみしゅくだい 年末年始の約10日の休みです。冬休みの宿題が出ます。
がつじょうじゅんがつけじゅん 1月上旬～3月下旬 こうきこうはん 後期(後半)	しゅうりょうしきそつぎょうしき ○修了式 ○卒業式
がつけじゅんがつじょうじゅん 3月下旬～4月上旬 はるやすみ 春休み	やすみおわるがつうえがくねんあがり この休みが終わると、4月からひとつ上の学年に上がります。

A-2: About Japanese-Language Classes

The Association for Nakano International Communications (ANIC) offers Japanese-language classes for municipal elementary and junior high school students two days per week.

Q10: I'd like to get an annual schedule of school events.

A: The general flow of the school year is shown below. You can obtain a more detailed schedule from your school.

April to Late July First Term (First Half)	○ School entrance ceremony ○ Start-of-term ceremony ○ Physical measurements ○ Sports gathering (held between September and November, depending on the school)
Late July to End of August Summer Vacation	Summer vacation lasts about forty days. There is homework that must be completed during summer vacation. Swimming lessons are available at the school pool.
September to Mid-October First Term (Latter Half)	○ School presentation, school exhibition ○ End-of-term ceremony
2nd Weekend of October Autumn Vacation	There is a two- or three-day holiday between the first and second terms.
Mid-October to Late December Second Term (First Half)	○ Start-of-term ceremony
Yearend/New Year's Holidays Winter Vacation	The yearend/New Year's holidays last about ten days. There is homework that must be completed during winter vacation.
Early January to Late March 2nd Term (Latter Half)	○ End-of-school-year ceremony ○ Graduation ceremony
Late March to Early April Spring Vacation	After this vacation, your child goes to the next-higher grade starting from April.

Q11: 入学後に、保護者が学校を知る機会がありますか。

A: 以下のような機会があります。

①保護者会

学年や学級の保護者が集まり、担任の先生と子どもの学習、家での生活等について話します。②学校公開日・土曜授業：土曜日（学校によって違います）に、授業や休み時間などを見ることができます。

③個人面談

保護者と担任の先生で話をします。学年によっては、保護者、担任、子どもの3人で話をすることもあります。

(3) 給食

Q12: 宗教上の理由で、給食の中で食べられないものがあります。どうすればいいですか。

A: 宗教上の理由により食べられない食品等がある場合には、新一年生保護者会等を利用して入学前に学校へ相談してください。

Q13: アレルギーがあるため、給食が食べられません。どうすればいいですか。

A: 新一年生保護者会等で、食物アレルギーの調査があるので、食物アレルギーの状況を申告してください。その後、主治医の診断書（学校生活管理指導表）等の提出が必要な書類や個別面談の案内をします。給食での対応内容は、提出書類の確認や個別面談を行い、決定します。

Q11: Are there opportunities for parents to get to know the school better after their children start school?

A: Yes! The following are good opportunities:

- ① Parent-Teacher Conference
The parents gather by their children's grade or homeroom and talk with the homeroom teacher about the children's studies and about life at home.
- ② Open School Day/Saturday School Day: These events are held on Saturdays (may vary by school). You have the choice of observing a class or recess time.
- ③ Individual Interview
You can talk with your child's homeroom teacher. Depending on the grade/year, you may also speak with both your child and his/her teacher.

(3) School Lunches

Q12: School lunches include foods that my child cannot eat for religious reasons. What should we do?

A: If there are foods your child cannot eat due to religious beliefs, please consult with the school before your child enters school at the meeting for parents of new first-graders.

Q13: My child has allergies and cannot eat the school lunches. What should we do?

A: There will be a survey on food allergies during the meeting for parents of new first-graders, so please report any food allergies at that time. Following this, we will inform you of the documents you'll need to submit, such as a letter from your child's family doctor (school life guidance form), and provide information on individual consultations. The details on how food allergies will be managed in school lunches will be determined after reviewing the submitted documents and conducting individual consultations.

Q14: 普段は、ごはんが主食ではないのですが、給食はどのようなのですか。

A: 区立小・中学校の現在の給食の主食は、おおよそ米飯が月に14回、パン3回、麺(うどん・中華めん・スパゲッティ)3回です。ご飯の日にパンを提供する等のことはできません。

(4) 学用品費(ノートや鉛筆など)

Q15: 生活が苦しいのですが、学用品費などの支援はありますか。

A: 学用品・学校で行われた行事などの費用を援助する「就学援助」の制度があります。世帯全員の合計所得金額の合算が基準額の範囲内にあるご家庭が対象です。希望する場合は、学校に申請書を提出してください。

(5) 安全・通学 通学路、学校でのけが

Q16: 通学の登下校は安全ですか。

A: 登下校の安全を考えて、小・中学校は学校ごとに通学路が定められています。

Q17: 家から学校まで遠いのですが、自転車で行っていいですか。

A: 安全上、自転車での通学は禁止しています。

Q18: 学校で気分が悪くなったら、どうしたらいいですか。また学校でけがをしたら、

応急処置をしてもらえますか。

A: 先生に言ってください。保健室で休ませたり、保健室で応急処置をします。

状態によっては、保護者への連絡や医療機関で診察を受けてもらうことがあります。家に帰ってから医師の治療を受けた場合は学校へ連絡してください。

Q14: We usually do not eat rice as a staple food. What are the school lunches like?

A: The main staples of school lunches at municipal elementary and junior high schools are rice (14 times per month), bread (3 times per month), and noodles (Japanese/Chinese noodles and spaghetti; 3 times per month). We cannot substitute bread for rice.

(4) School Supplies Expenses (such as notebooks and pencils)

Q15: We are having financial difficulties. Is there any support provided for school supplies expenses?

A: The school enrollment subsidy program provides subsidies for school supplies and programs conducted at school. This program is for households whose total combined income of all members falls within the standard amount. If you wish to take advantage of this program, please apply through your school.

(5) Safety and Commuting between Home and School: Injuries at School or While Commuting

Q16: Is it safe for my child to commute to and from school?

A: Each elementary school designates commuting routes with an emphasis on safety.

Q17: The school is far from our home. Can my child commute by bicycle?

A: Commuting to and from school by bicycle is prohibited for safety reasons.

Q18: What should my child do if he/she feels ill at school? And if he/she is injured at school, can my child get first aid?

A: If your child becomes sick, he/she should tell the teacher. Your child can rest at the nurse's office, and the school nurse can also perform first aid. Depending on your child's condition, you may be called, or your child may be taken to a medical institution for examination/treatment. If you take your child to the hospital after he/she returns home, please tell the school.

Q19: 学校でけがをした時の費用はだれが支払いますか。

A: 学校でけがをした場合には、病院等でいったん自己負担額を支払った後、災害共済給付金の申請をすることで、後日、スポーツ振興センターから学校を通じて、支払った医療費が返還されます。詳しくは学校の養護教諭に問い合わせてください。

(6) 授業・学校教育・成績評価

Q20: 学校の授業の中で、例えば水泳や音楽などできないことがある場合は、どうしたらいいですか。また、勉強が遅れている場合、特別に教えてもらえますか。

授業についていけないのではないかと心配です。大丈夫でしょうか。

A: 今までとは違う内容を学習することになるので、不安に思ったり、戸惑うことも多いと思います。まずは学習についての方針や具体的な方法を学校と相談してみてください。言葉の問題があるときには、通訳ができる方と一緒に話し合うとよいと思います。学校の判断によっては、派遣された日本語指導員を活用することも可能です。

また、教育支援室で、放課後に週1~2回、勉強や宿題のわからないところを教えてもらったりすることができます。希望する場合は学校の先生に聞いてみてください。

Q21: 成績はどうやって評価して、どのようにつけるのですか。

A: 各学校が評価計画や評価基準を作成していて、それに基づいて評価を行っています。

Q19: Who pays the costs if my child is injured at school?

A: If your child becomes injured at school, you must pay the personally borne expense at the hospital or clinic up front, and then apply for a mutual disaster aid benefit. You can then receive a refund for the costs of treatment through the school from the Japan Sport Council. For more information, please ask the school nurse.

(6) Classes, Education and Grades/Evaluations

Q20: What should we do if there is an activity my child cannot do, such as swimming or music? If my child falls behind, can he/she receive special instruction? I'm worried that my child will not be able to keep up in class. Will he/she be all right?

A: It is natural to feel worried and hesitant because your child will be learning different things. First, please consult your school about study policies and specific learning methods. If you feel your Japanese is not good enough for discussing the matter, we suggest that you bring someone who can interpret for you. It may be possible to ask for an interpreter from the Nakano Board of Education if the school approves.

In addition, you can ask the education support room to help your child with studies or homework after school one or two times per week. If you wish to take advantage of this program, please ask your homeroom teacher.

Q21: How are grades calculated? How are children evaluated?

A: Each school uses its own assessment program and assessment standards to grade students.

(7) 心の悩み・トラブルの相談

Q22: 学校生活や授業のこと、先生や同級生との関係で悩みがある場合には、どこに相談すればいいですか。

A: お子さんが対人関係で悩んでいたり、人権上問題のある言動を受けた場合には、すぐに学校に相談してください。担任・校長・副校長をはじめ、その他の教職員でも話をお伺いします。各小中学校には、スクールカウンセラーと心の教室相談員が、週に何回か学校に来ますので、相談することができます。その他、中野区の教育相談室や教育委員会に相談することもできます。

■子どもに関する悩みの相談先

お子さんの性格や学業、体の発達などで悩みが生じたときには、早めに学校の先生と連絡をとりながら専門機関に相談しましょう。

教育センター 教育相談室

子どもの性格や行動、学業、進路や適性、体の発育などに関する教育上の問題について相談を受けます。

来室相談 03-5937-3074、電話相談 03-5937-3083

相談日 毎週月曜日～土曜日（祝日をのぞく）

受付時間 午前10時～午後7時（火・土曜日は午後6時まで）

電話相談 午前10時～午後6時（火・土曜日は午後5時まで）

場所 中野区中央1-41-2（みらいステップなかの）

(7) Problems and Concerns

Q22: If we have problems related to school life, classes, teachers or classmates, where can we go for advice?

A: If your child is having interpersonal problems or has been the victim of words or actions that infringe upon human rights, please consult the school immediately. You can talk with the homeroom teacher, school principal or vice principal, or even another teacher. Each elementary and junior high school has a school counselor and a mental health specialist. They come to school a few times per week, so you can ask for advice on those days. You can also consult the Nakano City educational counseling room or the Nakano Board of Education.

■ Who to Ask If Your Child Is Having Difficulties

If your child is having social, mental or physical difficulties, please inform his/her teacher at school right away and seek advice from a specialized counseling institution.

Education Center, educational counseling room

We can provide help on educational difficulties, such as those related to socializing, attitude, grades, course selection after graduation, aptitude and physical condition.

For appointments for face-to-face counseling: 03-5937-3074; Telephone counseling: 03-5937-3083

Open: Monday through Saturday (except on national holidays)

Reception Hours: 10:00 a.m. to 7:00 p.m. (until 6:00 p.m. on Tuesdays and Saturdays)

Telephone counseling: 10:00 a.m. to 6:00 p.m. (until 5:00 p.m. on Tuesdays and Saturdays)

Location: 1-41-2 Chuo, Nakano-ku (Mirai Step Nakano)

なかのくこどもわかものしえん そうごうそうだん
中野区子ども・若者支援センター 総合相談

さいみまん こども かぞくにかんする そうだん おうけします
18歳未満の子どもとその家族に関するあらゆる相談をお受けします。

でんわ 電話 03-5937-3257

そうだん び まいしゅうげつようび きんようび しゅくじつ
相談日 毎週月曜日～金曜日（祝日をのぞく）

うけつけじかん ごぜん じ ふん ご ご じ
受付時間 午前8時30分～午後5時

ばしょ 場所 なかのくちゅうおう
中野区中央1-41-2（みらいステップなかの）

なかのくじどうそうだんしょ
中野区児童相談所

かていかんきょう じどうぎゃくたい しょうがい はったつ あい てちょう ひこう さとおや かんするそうだん こ
家庭環境や児童虐待、障害や発達、愛の手帳、非行、里親に関する相談など、子

かんするさまさま そうだん う
どもに関する様々な相談を受けます。

でんわ 電話 03-5937-3289

そうだん び まいしゅうげつようび きんようび しゅくじつ
相談日 毎週月曜日～金曜日（祝日をのぞく）

どようび きゅうじつ やかん つうこく う つ
土曜日・休日・夜間も通告を受け付けます。

うけつけじかん ごぜん じ ふん ご ご じ
受付時間 午前8時30分～午後5時

ばしょ 場所 なかのくちゅうおう
中野区中央1-41-2（みらいステップなかの）

Nakano City Children and Youth Support Center Comprehensive Counseling

We accept all consultations related to children under eighteen and their families.

Tel: 03-5937-3257

Counseling Days: Monday through Friday (except on national holidays)

Reception Hours: 8:30 a.m. to 5:00 p.m.

Location: 1-41-2 Chuo, Nakano-ku (Mirai Step Nakano)

Nakano City Child Guidance Center

We accept various consultations related to children, including family environment, child abuse, disabilities, development, *Ai-no-Techo* (Intellectual Disability Certificate), delinquency, and foster care.

Tel: 03-5937-3289

Counseling days: Monday through Friday (except on national holidays)

Abuse reports are accepted on Saturdays, holidays, and at night as well.

Reception Hours: 8:30 a.m. to 5:00 p.m.

Location: 1-41-2 Chuo, Nakano-ku (Mirai Step Nakano)

なかのく　くりっしょうがっこういちらん　ねん　がつげんざい
 ■中野区の区立小学校一覧(2024年4月現在)

	校名	所在地	電話
1	桃園第二 <small>ももそのだいに</small>	中野 6-13-1	3363-0661
2	塔山 <small>とうのやま</small>	中央 1-49-1	3363-0461
3	谷戸 <small>やと</small>	中野 1-26-1	3361-3645
4	中野本郷 <small>なかのほんごう</small>	弥生町 1-25-1	3299-1058
5	江古田 <small>えこだ</small>	江古田 2-13-28	3385-0411
6	啓明 <small>けいめい</small>	大和町 1-18-1	3330-2325
7	北原 <small>きたはら</small>	野方 6-30-6	3330-2411
8	江原 <small>えはら</small>	江原町 1-39-1	3951-5880
9	武蔵台 <small>むさしだい</small>	上鷺宮 5-1-1	3999-1655
10	上鷺宮 <small>かみさきのみや</small>	上鷺宮 1-24-36	3926-6381
11	桃花 <small>とうか</small>	中央 5-43-1	3381-7251
12	白桜 <small>はくおう</small>	上高田 1-2-28	3389-0561
13	平和の森 <small>へいわのもり</small>	新井 3-29-1	3389-1451
14	緑野 <small>みどりの</small>	丸山 1-17-1	3389-2351
15	南台 <small>みなみだい</small>	南台 4-4-1	3381-7257
16	みなみの	弥生町4-27-11	3381-7250
17	美鳩 <small>みほと</small>	大和町4-26-5	3330-1425
18	中野第一 <small>なかのだいいち</small>	本町 3-16-1	3372-2326
19	令和 <small>れいわ</small>	上高田 5-35-3	3389-1461
20	鷺の杜	鷺 宮 4-7-3	5364-7135

■ List of Nakano City Municipal Elementary Schools (as of April 2024)

	School	Address	Telephone Number
1	Momozono Dai-ni	6-13-1 Nakano	3363-0661
2	Tonoyama	1-49-1 Chuo	3363-0461
3	Yato	1-26-1 Nakano	3361-3645
4	Nakano Hongo	4-27-3 Honcho	3381-7255
5	Egota	2-13-28 Egota	3385-0411
6	Keimei	1-18-1 Yamato-cho	3330-2325
7	Kitahara	6-30-6 Nogata	3330-2411
8	Ehara	1-39-1 Ehara-cho	3951-5880
9	Musashidai	5-1-1 Kami-Saginomiya	3999-1655
10	Kami-Saginomiya	1-24-36 Kami-Saginomiya	3926-6381
11	Toka	5-43-1 Chuo	3381-7251
12	Hakuo	1-2-28 Kami-Takada	3389-0561
13	Heiwa-no-Mori	3-29-1 Arai	3389-1451
14	Midorino	1-17-1 Maruyama	3389-2351
15	Minamidai	3-44-9 Minamidai	3381-7257
16	Minamino	4-27-11 Yayoi-cho	3381-7250
17	Mihato	4-26-5 Yamato-cho	3330-1425
18	Nakano Dai-ichi	3-16-1 Honcho	3372-2326
19	Reiwa	4-19-26 Arai	3389-1461
20	Sagi-no-Mori	4-7-3 Saginomiya	5364-7135

なかのく　くりつちゅうがっこういちらん　ねん　がつげんざい
 ■中野区の区立中学校一覧(2024年4月現在)

	校名	所在地	電話
1	だいに 第二	本町 5-25-1	3382-7151
2	だいが 第五	上高田 4-28-1	3389-2341
3	だいなな 第七	江古田 2-9-11	3389-4171
4	きたなかの 北中野	上鷺宮 5-7-1	3999-3415
5	みどりの 緑野	丸山 1-1-19	3386-5423
6	みなみなかの 南中野	南台 5-22-17	3381-7277
7	なかの 中野	中野 4-12-3	3389-1471
8	なかのひがし 中野東	中央1-41-4	3362-5236
9	めいわ 明和	若宮 1-1-18	3330-5325

■ List of Nakano City Municipal Junior High Schools

(as of April 2024)

	School	Address	Telephone Number
1	Dai-ni	5-25-1 Honcho	3382-7151
2	Dai-go	4-28-1 Kami-Takada	3389-2341
3	Dai-nana	2-9-11 Egota	3389-4171
4	Kita-Nakano	5-7-1 Kami-Saginomiya	3999-3415
5	Midorino	1-1-19 Maruyama	3386-5423
6	Minami-Nakano	5-22-17 Minamidai	3381-7277
7	Nakano	4-12-3 Nakano	3389-1471
8	Nakano-Higashi	1-4 1-4 Chuo	3362-5236
9	Meiwa	1-1-18 Wakamiya	3330-5325

資料 学校で使う用語例（日本語）

きょうか りょういき ■教科・領域など			
こくご 国語	にほんご、ことばなどについて、べんきょうします。	か てい か 家庭科	ぬのをぬったり、りょうりをしたりして、べんきょうします。
しゃかい 社会	すんでいるまち、にっぽんのれきしなどについて、べんきょうします。しょうがく3ねんせいからはじまります。	たいいく 体育	うんどう、けんこうなどについて、べんきょうします。
さんすう 算数	かず、かたち、けいさんなどについて、べんきょうします。	がいこくご かつどう 外国語活動	えいごをはなしたり、きいたりして、べんきょうします。
りか 理科	しぜん、どうぶつ、しょくぶつなどについて、べんきょうします。しょうがく3ねんせいからはじまります。	がいこくご 外国語	えいごをはなしたり、きいたり、かいたり、よんだりして、べんきょうします。
せいかつ 生活	みじかなまち、しぜんについて、べんきょうします。しょうがく1・2ねんせいでべんきょうします。	どうとく 道徳	じぶんのきもちやかんがえについて、はなしたり、きいたりして、べんきょうします。
おんがく 音楽	うたったり、がっきをえんそうしたりして、べんきょうします。	そうごう てき がくしゅう じかん 総合的な学習の時間	じぶんでかんがえたことについて、しらべたり、たいけんしたりして、べんきょうします。
ずが こうさく 図画工作	ものをつくったり、えをかいいたりして、べんきょうします。	とくべつ かつどう 特別活動	がっきゅうやがっこう、ともだちなどについて、べんきょうします。
ねんせい せいかつ しゃかい りか ★3年生になると「生活」がなくなり、「社会」と「理科」になります。			
ねんせい がいこくご かつどう ねんせい がいこくご がくしゅう ★3・4年生は「外国語活動」、5・6年生は「外国語」の学習をします。			
せんせい ■先生			
こうちょう せんせい 校長先生	がっこうをだいひょうするせんせいです。	ほけん せんせい 保健の先生	けがやびょうきのときに、みてるせんせいです。
ふく こうちょう せんせい 副校長先生	こうちょうせんせいのつぎに、がっこうをだいひょうするせんせいです。	そうだんしつ せんせい 相談室の先生	なやみがあるときに、はなしをきいてくれるせんせいです。
たん にん せんせい 担任の先生	がっきゅうをたんとするせんせいです。	しゅじ 主事さん	そうじやしゅうりなど、がっこうぜんたいのしごとをしてくれます。
がっこう しせつ ■学校の施設			
こうもん せいもん 校門・正門	がっこうのいりぐちにあるもんです。	としょしつ 図書室	たくさんのおんがくがあるへやです。おんがくをかりることができます。
こうしゃ 校舎	がっこうのたてものです。	きゅうしょくしつ 給食室	きゅうしょくをつくるへやです。
こうてい 校庭	そとでたいいくやうんどうをするひろいばしよです。	ろうか 廊下	きょうしつときょうしつをつなぐみちです。
きょうしつ 教室	がっきゅうのともだちやせんせいが、いっしょにかつどうするへやです。	たいいくかん 体育館	たてもののなかにある、たいいくやうんどうをするへやです。
こうちやうしつ 校長室	こうちやうせんせいがいるへやです。	しょうこうぐち 昇降口	がっこうのいりぐちにあります。くつをぬいだり、はいたりするばしよです。
しょくいんしつ 職員室	せんせいたちがいるへやです。	ばこ げた箱	くつをいれるたなです。
どうぐ ■道具			
べんどう お弁当	いえてつくって、もっていくごはんです。	しおり	えんそくなどのよいえもちものなどがのっているちいさなてがみです。
すいとう 水筒	のみものをいれて、もっていくどうぐです。	きが 着替え	ふくがよごれたときに、じぶんできがえるふくです。
しきもの	そとですわってごはんをたべるときに、しくものです。	うわぎ 上着	さおいときなどに、きているふくのうえに、きるふくです。
おてふき・おしぼり	そとでごはんをたべるときに、てをふくぬのです。	あまぐ 雨具	あめにぬれないようにつかうどうぐです。
リュックサック	えんそくのもちものなどを、まとめていれて、もっていくかばんです。	お 置きがさ	あめがふったときにそなえて、がっこうにおいておくがさです。

がくようひん ■学用品			
えんぴつ 鉛筆	ノートなどに、じをかくとうぐです。	なまえ 名前ペン	なまえをかくときにつかうペンです。きえにくいペンをつかいます。
け 消しゴム	えんぴつでかいたじをけすとうぐです。	ドリル	かんじやけいさんなど、くりかえしべんきょうすることが、まとまっているほんです。
えんぴつ けず 鉛筆削り	えんぴつをけずるとうぐです。	れんらくちょう 連絡帳	べんきょうのよてい、せんせいへのれんらくなどをかくノートです。
ねんど 粘土	ずこうのじかんなど、かたちをつくるときに、つかうざいりょうです。	たいいくぎ 体育着	たいいくのじかんにきるふくです。
ねんどばん 粘土板	ねんどをつかうときに、したにしくとうぐです。	うわば 上履き	がっこうのなかではくつです。
がっこう せいかつ ■学校生活			
がくしゅう 学習	べんきょうすることです。	めあて	べんきょうをするときのむくひょうなど、めざさないようです。
がっきゅう 学級	クラスのこと。○ねん○くみの「○くみ」をいみすることがおいです。	テスト	べんきょうしたことをわかっているのか、たしかめることです。かみにかかれたもんだいをとくことがおいです。
だんし 男子	おとこのこのことです。	けんか	あらそうことです。
じょし 女子	おんなのこのことです。	しゅくだい 宿題	いえでするべんきょうです。がっこうから、ないようについでのれんらくがあります。こどもが、れんらくちょうにかいてかえることがおいです。
ていがくねん 低学年	1ねんせいと2ねんせいのことです。	も もの 持ち物	もっていくひつようがあるものです。
ちゅうがくねん 中学年	3ねんせいと4ねんせいのことです。	わす もの 忘れ物	もっていくひつようがあるのに、わすれて、もっていかなかったものです。
こうがくねん 高学年	5ねんせいと6ねんせいのことです。	お もの 落とし物	だれかがおとしたものです。
はん 班	なにかをするときの、グループです。	てんこう 転校	ひっこしなどで、べつのがっこうへいくことです。
とうばん 当番	きゅうしよくとうばん、そうじとうばんなど、じゅんばんに、なにかのしごとをします。	てんこうせい 転校生	ひっこしなどで、べつのがっこうから、こちらのがっこうに、はいてくるこどものことです。
かかり 係	がっきゅうやがっこうのためになることをするグループのこです。	ほうそう 放送	がっこうのほうそうしつなどからながすれんらくやおんがくなどのこです。
にっちよく 日直	いちにちごとに、こうたいでがっきゅうのためのしごとをします。	ふしんしゃ 不審者	こどもをふあんなきもちにさせるような、わるいことをするひとのこです。
どくしょ 読書	ほんをよむこです。	ちく 地区	すんでいるばしょごとに、わけられます。
じしゅ べんきょう 自主勉強	じぶんからすすんでするべんきょうです。	みまも 見守り	みんなできよりよくして、こどものあんぜんをかくにんすることです。
めいぼ 名簿	かみなどに、なまえがまとまってかかれています。	ひなん くんれん 避難訓練	かじやじしんなどがあったときの、うごきかたやちゅういすることを、みんなでかくにんします。
チャイム	べんきょうとべんきょうのあいだになる、おとのこです。	しゅうだん とうこう 集団登校	まとまったにんずうで、がっこうへいくこです。
きりつ 起立	たちあがるこです。	しゅうだん げこう 集団下校	まとまったにんずうで、がっこうからかえるこです。
ちゃくせき 着席	すわるこです。	こうか 校歌	がっこうのうたです。
■保健			
うがい	みずをくちにいれて、くちのなかやのどをすすぐこです。	しんたい そくてい 身体測定	せのたかさやからだのおもさなどを、はかります。
てあら 手洗い	てをみずであらって、きれいにすることです。	よぼう せっしゅ 予防接種	びょうきにかからないように、ちゅうしゃなどをするこです。
へいねつ 平熱	けんこうなときの、からだのおんどです。	むしば 虫歯	くちのなかのばいきんがふえて、はにあながいたり、いたくなったりすることです。

入学のしおり

発行：中野区教育委員会

〒164－8501

東京都中野区中野4－11－19

電話 03－3228－5459

発行 2020年11月

改訂 2024年8月（6中教学第789号）